



United Nations
Educational, Scientific and
Cultural Organization

Organisation
des Nations Unies
pour l'éducation,
la science et la culture

Organización
de las Naciones Unidas
para la Educación,
la Ciencia y la Cultura

Организация
Объединенных Наций по
вопросам образования,
науки и культуры

منظمة الأمم المتحدة
للتربية والعلم والثقافة

联合国教育、
科学及文化组织

Генеральная конференция

38-я сессия, Париж 2015 г.

Юридический комитет

leg

38 C/LEG/3

5 ноября 2015 г.

Оригинал: французский

Проект третьего доклада

Пункт 7.2 повестки дня (документ 38 C/28)

ТРЕТИЙ СВОДНЫЙ ДОКЛАД ОБ ОСУЩЕСТВЛЕНИИ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ РЕКОМЕНДАЦИИ 2003 Г. О РАЗВИТИИ И ИСПОЛЬЗОВАНИИ МНОГОЯЗЫЧИЯ И ВСЕОБЩЕМ ДОСТУПЕ К КИБЕРПРОСТРАНСТВУ

1. Юридический комитет рассмотрел третий сводный доклад об осуществлении государствами-членами Рекомендации 2003 г. о развитии и использовании многоязычия и всеобщем доступе к киберпространству.
2. Комитет принял к сведению этот доклад вместе с замечаниями, сформулированными по данному вопросу Комитетом по конвенциям и рекомендациям в ходе 197-й сессии Исполнительного совета. Он принял также к сведению дополнительную информацию, которую сообщил представитель Генерального директора.
3. Один из членов Комитета предложил разработать применительно ко всем нормативным актам ЮНЕСКО, в отношении которых не предусмотрено какого-либо конкретного институционального механизма мониторинга, стратегию, направленную на повышение наглядности этих актов и содействие их осуществлению государствами-членами. В связи с этим Комитет, не высказываясь по поводу целесообразности этого предложения, напомнил, что вопрос разработки подобной стратегии не входит в его компетенцию.
4. Комитет утвердил редакционную правку в тексте проекта резолюции, содержащегося в пункте 33 документа 38 C/28, который должен рассматриваться в следующей редакции:

Генеральная конференция,

напоминая о резолюциях 33 C/54, 34 C/49 и 36 C/58 и о решении 197 EX/20 (VII),

рассмотрев документ 38 C/28,

напоминая, что представление государствами-членами периодических докладов, касающихся выполнения рекомендаций, принятых Генеральной конференцией, является обязанностью в соответствии со статьей VIII Устава ЮНЕСКО и статьей 17 Правил процедуры, касающихся рекомендаций государствам-членам и международных конвенций, подпадающих под условия пункта 4 статьи IV Устава;

1. *с обеспокоенностью отмечает*, что только 22 государства-члена представили доклады в рамках третьей консультации;
2. *предлагает* государствам-членам представить свои доклады в рамках следующей консультации;
3. *вновь подтверждает* важное значение данной Рекомендации и ее осуществления государствами-членами и *просит* Генерального директора активизировать деятельность по дальнейшему осуществлению этой Рекомендации в сотрудничестве с государствами-членами и соответствующими международными межправительственными и неправительственными организациями;
4. *призывает* государства-члены, которые этого еще не сделали, принять меры с целью осуществления этой Рекомендации;
5. *предлагает* Генеральному директору представить Генеральной конференции на ее 40-й сессии четвертый сводный доклад о выполнении этой Рекомендации и *постановляет* включить этот пункт в повестку дня своей 40-й сессии.